ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/3
20 August 1982

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению дискриминации
и защите меньшинств
Тридцать пятая сессия
Пункт 6 повестки дня

НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ КОЛОНИАЛЬНЫМ И РАСИСТКИМ РЕЖИМАМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

Письменное заявление, представленное Группой по правам меньшинств и Процедурными аспектами Международного института права, неправительственными организациями, имеющими консультативный статус, занесенными в Реестр

Г-на Халифу следует поблагодарить за подготовку ценного доклада о банках и фирмах, которые оказывают поддержку апартеиду. Не вызывает сомнений тот факт, что данный доклад при периодическом его обновлений будет оставаться ценным источником информации о сотрудничестве иностранных фирм с режимом апартеида. Специальный докладчик принял справедливое решение составить список тех компаний, банков и фирм, "деятельность которых имеет серьезные последствия для осуществления прав человека" 1/. Решение Подкомиссии о том, что данный список должен быть основан на определенных доказательствах prima facie 2/, свидетельствует о достойной одобрения озабоченности в отношении представления достоверной информации по вопросу, который может вызвать самые различные эмоции и противоречивые мнения.

Эти замечания направлены не на то, чтобы подвергнуть критике доклад или работу Специального докладчика по его составлению, а на то, чтобы предложить пути, посредством которых этот доклад мог бы оказать более сильное воздействие. Данный доклад может оказаться бесценным для тех, кто борется с режимом апартеида. Эти замечания относятся главным образом к докладу, представленному г-ном Халифой в июле 1981 г. (E/CN.4/Sub.2/469 и Corr.1 и Add.1), который мы получили на проходившей в 1981 году сессии Подкомиссии. Усилия, предпринимаемые г-ном Халифой, заслуживают бо́льшего внимания, чем то, которое мы часто можем им уделить в короткий период между получением его доклада и началом сессии. Однако в период между сессиями Подкомиссии 1981 и 1982 годов мы тщательно изучили представленный в 1981 году вариант работы г-на Халифы, с тем чтобы внести некоторые предложения относительно того, как сделать его очень ценную работу еще более эффективной. При беглом прочтении доклада г-на Халифы, представленного в 1982 году (E/CN.4/Sub.2/1982/10) можно обнаружить, что мои замечания, как представляется, находят применение.

В обновленном докладе (E/CN.4/Sub.2/469) указаны 467 банков и фирм, оказывающих помощь Южной Африке и Намибии. Выделение этих банков и фирм основывается на информации, которая была собрана после опубликования предыдущего доклада г-на Халифы. Если бы эти добавления были включены в обновленный окончательный доклад, а не опубликованы отдельно, то это привело бы к созданию справочного документа, имеющего бо́льшее практическое значение. Так же, если кто-либо ознакомится с докладом, прочтя его обновленный вариант, а не оригинал, его информация будет неполной и, каковы бы ни были его мнения, они будут носить ограниченный характер.

Специальный докладчик отмечает на стр. 5 обновленного доклада, что характер предприятия или его продукции не определяет объем операций, осуществляемых с расистским режимом апартеида, или их влияние. Информация об этих банках и фирмах должна подлежать количественному определению в тех случаях, где это возможно, по ряду причин. Во-первых, это будет способствовать общему усилению эффективности доклада, в каких бы целях он ни использовался. Опубликование данных об объеме займов, предоставляемых каким-либо банком в определенный период времени, позволит быстро выявить изменения в отношениях этого банка с режимом апартеида по мере поступления новой информации. У банка будет меньше возможностей утверждать, что он изымает свои капиталовложения в той мере, в какой это позволяют сделать чрезвычайные обстоятельства, в то время как в действительности он ведет переговоры по оказанию новой помощи. Подобно этому, у банка, фирмы или правительства или других организаций будет более конкретный предмет для обсуждений.

Второй причиной для количественного определения информации является психологический эффект. Если, увидев себя в списке, те, кто в нем перечислены, будут вынуждены реагировать, как предполагает г-н Халифа на стр. 5 обновленного доклада, то увидев свое имя в списке с прилагаемыми количественными данными, они, по всей вероятности, будут реагировать более активно. Ответ, представленный банком, фирмой или правительством, с утверждением о том, что информация является неточной, до тех пор не будет обоснован, пока не будут также представлены точные сведения.

Количественное определение могло бы также оказаться ценным, так как оно демонстрировало бы соотношение, если таковое имеется, между общим объёмом деятельности фирмы и тем объемом, который приходится на Южную Африку. Само по себе это соотношение может оказаться не слишком ценным. Однако, если его рассматривать вместе со статистическими данными, представленными группами трудящихся, такими, как Международная конференция свободных профсоюзов, то можно выявить ряд взаимосвязей. Например, МКСП утверждает в докладе, представленном в сентябре 1981 г., что многие работодатели опираются в промышленных диспутах на законы апартеида: "Бритиш Лейланд уволил около 2 000 рабочих, так как они добивались признания их профсоюза и хотели начать переговоры с администрацией. На следующей неделе в британской прессе появились объявления, предлагающие белым рабочим занять место уволенных черных рабочих" 3/. Это произошло в первой половине 1981 года, в период, когда наблюдался также рекордный приток белых иммигрантов 4/.

Специальный докладчик отмечает, что

"Любая помощь Южной Африке независимо от своей формы и объема будет неизбежно усиливать зловещий режим апартеида и, таким образом, позволит ему сломить любое сопротивление его политике и обрушить еще более жесткие репрессии против освободительных движений угнетенного большинства, укрепляя свою экономику и, следовательно, свой военный и ядерный потенциал" 5/.

Что касается решения Специального докладчика ограничить список теми компаниями, банками и фирмами, деятельность которых "имеет серьезные последствия для осуществления прав человека", возникает вопрос, верит ли сам Специальный докладчик, что банк или фирма может осуществлять свою деятельность в Южной Африке, не оказывая при этом серьезных последствий. Если здесь необходимо провести линию, количественное определение может оказаться необходимым для определения того момента, когда это должно произойти. В тех случаях, когда невозможно получить точной информации, можно принять во внимание этот факт.

Сотрудничество, вызывающее особую озабоченность

Как отмечает Специальный докладчик, любое сотрудничество с режимом апартеида носит серьезный характер. Однако некоторые виды помощи, оказываемой режиму апартеида, являются особенно отвратительными, и к ним следует относиться с особым вниманием. Признавая эту необходимость, Специальный докладчик выделил в докладе специальную категорию, в которой перечисляются те банки и фирмы, которые оказывают военную помощь. Это начинание следует продолжить и расширить.

Как представляется, эти области заслуживают специального рассмотрения ввиду их непосредственного влияния на возможности южноафриканского правительства уничтожать любое сопротивление, а также угрожать и подавлять большинство. К этим областям относятся нефть, ядерная энергия и военная помощь. Взаимосвязь между ними является очевидной, так как наличие как нефти, так и ядерной энергии оказывает непосредственное влияние на усиление военного потенциала.

Нефть

Не вызывает сомнений тот факт, что невозможно создавать и поддерживать военный потенциал без значительных поставок нефти. Для удовлетворения своих потребностей в нефти Южная Африка должна импортировать 90% нефти, и иностранные корпорации с готовностью поставляют ее. Генеральная Ассамблея обратилась к Совету Безопасности с просьбой ввести эмбарго на нефть 7/; однако если даже это эмбарго и будет введено, то иностранные фирмы являются большими знатоками в вопросах маскировки своей вовлеченности и инвестиций. Даже официальные статистические данные министерства торговли Соединенных Штатов Америки не раскрывают объемы капиталовложений, инвестированных отдельными нефтяными компаниями 8/.

Потенциальное влияние введения эмбарго на нефть также становится в определенной степени проблемой для южноафриканского правительства. Иностранные фирмы не только способствуют усилению ядерного потенциала, но также оказывают помощь в разработке и строительстве установок по газификации угля. Первая из этих установок была построена

с транснациональной помощью Соединенных Штатов и Западной Германии 9/. Вторая, которая, как ожидается, будет введена в строй в ближайшем будущем, но дата введения в строй которой еще не известна, строится американской компанией Fluor, Inc., с помощью следующих корпораций 10/:

Западная Германия:	Lurgi Company of Frankfurt
	Deutche Babcock
Соединенные Штаты Америки:	Control Data 11/
	Haneywall
	Raythson

Кроме того, многие иностранные компании являются частичными собственниками южноафриканских фирм, участвующих в этом проекте.

Ядерная энергия

С учетом того факта, что многие из фирм, участвующих в осуществлении проекта по газификации угля (SASOL II), имеют прежний опыт в области ядерной энергетики, а также в связи с тем, что проект осуществляется в условиях крайней секретности и оценочные расходы превышают расходы, необходимые для осуществления программы по газификации угля, некоторые утверждают, что SASOL II фактически является установкой по обогащению урана с мощностями по производству высокосортного топлива для вооружений 12/.

Даже без этого проекта южноафриканское правительство обладает значительными ядерными ресурсами. Фирмы из Западной Германии, Нидерландов, Великобритании, Соединенных Штатов и Франции участвуют в поставке и производстве оборудования, с тем, чтобы обеспечить Южную Африку ядерным потенциалом 13/. Некоторые журналисты отмечали, что 22 сентября 1980 г. близ Южной Африки проводилось ядерное испытание. Утверждалось, что было запущено ядерное устройство с американского артилерийского орудия, установленного на южноафриканском судне 14/. Лишь Соединенные Штаты, начиная с 50-х годов, провели обучение 88 южноафриканцев по различным аспектам ядерной технологии 15/. Эта деятельность продолжается в настоящее время, несмотря на отказ южноафриканского правительства подписать Договоро нераспространении ядерного оружия.

Военная помощь

Помимо военной помощи, предоставляемой в виде ядерной технологии и значительных поставок нефти, иностранные корпорации могут также использовать иные виды военной помощи. Фирмы осознают непопулярность своих действий, и в результате этого некоторые из них пытаются скрыть свою вовлеченность. Они скрывают свою деятельность также с тем, чтобы избежать ограничений, вводимых своими собственными правительствами. Например, несмотря на эмбарго на поставку вооружения добровольцам, введенное в Западной Германии в 1963 г. (за которым последовал вариант Организации Объединенных Наций в 1977 г.), западнонемецкая компания Rheinmetall AG получила разрешение на поставку парагвайскому правительству установки по снаряжению боеприпасов. Сам Парагвай не испытывает потребности в подобной установке, и установка по снаряжению боеприпасов компании Rheinmetall была, по всей вероятности, построена в Южной Африке, где она сейчас и действует 16/.

The Space Research Corporation, находящаяся в собственности держателей акций в Канаде, Соединенных Штатах и Нидерландах, имеет свой собственный таможенный порт на территории компании, который расположен на границе Соединенных Штатов и Канады. Используя этот действующий порт, снаряды, изготовленные в Соединенных Штатах, могут быть отгружены в Канаду и затем экспортированы в Южную Африку 17/. Как Space Research Corporation, так и Rheinmetall AG внесены в список, составленный Специальным докладчиком. Действительное значение их деятельности становится ясным лишь в том случае, когда известна информация относительно объема этой деятельности.

ПРОСЬБА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ОТВЕТОВ ПО ДОКЛАДУ

Из ограниченного числа ответов, содержащихся в обновленном докладе, явствует, что банки и фирмы не собираются активно сотрудничать со Специальным докладчиком. Большинство замечаний поступило от правительств, обвиняющих правительства других стран. Возможно, существуют методы, с помощью которых можно добиться большего успеха в этом отношении.

Предыдущие доклады были направлены правительствам для представления замечаний. Их также можно было бы направить отдельным банкам и фирмам. Это устранило бы ссылку на неосведомленность в качестве оправдания со стороны банка или фирмы. В то время как было бы наивным ожидать получения многочисленных ответов на доклад в целом, существует группа, которая, возможно, направила бы свои ответы. Если банк или фирма по какой-либо причине изъяли свои капиталовложения полностью или частично, для них было бы выгодным распространить подобную информацию. Подобные данные могли бы быть затем добавлены к следующему обновленному докладу и, возможно, послужили бы стимулом для других банков или фирм в отношении изымания капиталовложений. По крайней мере сами компании оказывали бы помощь в том, чтобы данные, представленные в докладе, были точными по мере обновления доклада.

Большего успеха в получении ответов, вероятно, можно добиться путем представления банкам и фирмам конкретных вопросов для ответа вместо того, чтобы просить их представить замечания. Можно направить каждому банку или фирме, занесенному в список, вопросник, подготовленный Специальным докладчиком, вместе с копией самого доклада. Это обеспечило бы постоянный приток информации и устранило бы оправдания для непредоставления ответов.

Вопросник не должен быть слишком длинным, однако он должен быть достаточно конкретным и полным для сбора необходимой информации. Некоторые возможные вопросы могут включать:

1. Каков объем вашей инвестиционной деятельности в Южной Африке?
   a) Назовите ваши филиалы, осуществляющие деятельность в Южной Африке?
   b) Каков объем ваших инвестиций, если таковые существуют, в южноафриканских корпорациях?

2. Какова ваша трудовая политика в отношении южноафриканских рабочих?
   a) Признаете ли вы профсоюзы черных рабочих?
   b) Вели бы вы переговоры с профсоюзами черных рабочих?
   c) Вели ли вы переговоры с профсоюзами черных рабочих? Какие?

3. Предпринимаете ли вы какие-нибудь попытки, которые оказались бы полезными в деле прекращения практики апартеида?
   a) Как много черных рабочих работает на ваших предприятиях?
   b) Занимается ли кто-либо из них неручным трудом?
   c) Какое количество белых рабочих работает на ваших предприятиях?
   d) Какие посты они занимают?
   e) Получают ли черные рабочие равную плату за равный труд?

4. Изымали ли вы или планируете изъять какие-либо из ваших южноафриканских инвестиций?

5. Какие шаги, по вашему мнению, необходимо предпринять, с тем чтобы покончить с апартеидом?

   a) Предпринимаете ли вы какие-либо из этих шагов?

Конечно, существуют другие вопросы, которые могли бы быть добавлены в вопросник и, возможно, которые следовало бы добавить, включить или изменить. Специальный докладчик может использовать свои знания и опыт для составления информативного и эффективного вопросника.

ПРОЧИЕ МЕРЫ ПО ПРЕКРАЩЕНИЮ ИНВЕСТИЦИЙ В СТРАНУ АПАРТЕИДА

Специальным докладчиком был отмечен вклад таких групп, борющихся с апартеидом, как Межрелигиозный центр по ответственности корпораций (МЦОК). МЦОК использовал особую тактику, с тем чтобы заставить заговорить чиновников корпораций, которую следовало бы придать как можно более широкой огласке. В качестве держателей акций в различных корпорациях отдельные члены церкви, входящие в МЦОК, распространяют среди держателей акций резолюции, призывающие к изыманию инвестиций или к представлению официальной отчетности об инвестиционных отношениях с Южной Африкой. До сих пор эти резолюции были успешными лишь в отношении получения достаточной поддержки для того, чтобы поставить этот вопрос на голосование в следующем году. Это не удивительно, учитывая тот факт, что администрация часто владеет большинством акций в корпорациях и что доверенные избиратели, как правило, поддерживают администрацию. Значение постановки этих резолюций на голосование заключается в том, что внимание каждого акционера и члена администрации концентрируется на том факте, что компания активно поддерживает апартеид.

Церковь часто имеет в своем распоряжении больше ресурсов для вложения капитала, чем отдельное лицо. По этой причине у церкви имеется больше возможностей для сбора необходимого процента голосов с тем, чтобы поставить этот вопрос на голосование в следующем году. Перечисление или ссылка на те банки и фирмы, деятельность которых поставлена под сомнение членами МЦОК и другими лицами, а также исход этих мероприятий, продемонстрировали бы эффективность этого метода и, возможно, поощрили бы подобные действия со стороны других лиц. Например, в 1977 году Дженерал Моторс был вынужден прореагировать на действия со стороны акционеров-служителей церкви, дав согласие на выпуск заявления, в котором содержатся, в частности, следующие положения:

"... Корпорация не испытывает в настоящее время потребности и не намерена расширять в дальнейшем свои производственные мощности в Южной Африке. Единственным важнейшим фактором создания более благоприятного инвестиционного климата в Южной Африке является позитивное решение неотложных социальных проблем страны, коренящихся в системе апартеида" 18/.

В 1982 году Мэрикнольские отцы и братья пытались препятствовать продаже наиболее мощных компьютеров "Контрол Дэйта" Южноафриканскому совету по научным и промышленным исследованиям для их последующего использования южноафриканскими университетами. Мэрикнольские должностные лица приобрели акции корпорации Контрол Дейта при условии, что корпорация не будет продавать компьютеры в Южную Африку. Чиновники Контрол Дэйта утверждают, что их усилия, направленные на обучение южноафриканских негров, оправдывают их инвестиции 19/.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Специальный докладчик добился успеха в подготовке документа, имеющего несомненную ценность для борьбы с репрессивной практикой апартеида, проводимой южноафриканским правительством. При условии добавления более подробной информации о каждой компании, фирме или банке, перечисленных в списке, более широкого распространения информации, содержащейся в нем, и использования более широких путей для получения ответов от фирм, перечисленных в списке, данный список может стать эффективным оружием против тех банков и фирм, которые оказывают поддержку апартеиду.

Составление списка не является единственным методом, который может быть использован. Специальный докладчик рассматривает в своем докладе другие виды тактики, такие, как установление блокады и введение эмбарго. Мы будем настоятельно советовать, чтобы эти возможности были использованы.

ПРИМЕЧАНИЯ

1/ "Политическая, военная, экономическая и другие формы помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки". Обновленный доклад, подготовленный г-ном Ахмедом Халифой, Специальным докладчиком, во исполнение решения 1981/141 Экономического и Социального Совета. Комиссия по правам человека. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств: тридцать четвертая сессия, пункт 5 предварительной повестки дня (E/CN.4/Sub.2/469), 31 июля 1981 г., стр. 4.

2/ Там же.

3/ Investment in Apartheid, International Conference of Free Trade Unions, September 1981.

4/ Там же.

5/ Халифа, стр. 6 (английского текста).

6/ Ann Seidman and Neva Makgetla, "Transnational Corporate Involvement in South Africa's Military Build-Up", United Nations Centre Against Apartheid, Notes and Documents, no. 35/78 October 1978.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи: тридцать шестая сессия, том I, дополнение № 22 (A/36/22/Rev.1), пункт 16.

8/ Seidman and Makgetla, p. 12.

9/ Там же, стр. 11 (оригинала).

10/ Там же.

11/ The Minneapolis Star, March 2, 1982, at 1C, col. 1.

12/ Wolff Geisler, "Stop Nuclear Collaboration with Apartheid South Africa, United Nations Centre Against Apartheid: Notes and Documents, No. 28/78 August 1978, p. 2; Seidman and Makgetla, p. 11.

13/ "The Dusseldorf Connection", Africa No. 111 (Nov. 1980) at 39.

14/ Rogers, "The Nuclear Threat from South Africa", Africa No. 113 (June 1981) at 45.

15/ Cervenka, "Conspiracy of Silence", Africa No. 125 (January 1982) at 16.

16/ "The Dusseldorf Connection", at 39.

17/ Там же; Rogers at 46.

18/ "GM Ties Future Expansion in South Africa to 'Just' Resolution of Social Problems", National Council of Churches News and Information Service, March 25, 1977.

19/ The Minneapolis Star, March 2, 1982, at 1C, col. 1.

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ФОРМА ДОКЛАДА О "НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ ПОСЛЕДСТВИЯХ ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ КОЛОНИАЛЬНЫМ И РАСИСТСКИМ РЕЖИМАМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ"

Цель нижеследующего списка заключается в том, чтобы привести некоторые примеры того, как может быть представлена дополнительная информация в докладе г-на Халифы. Приводимые примеры касаются военной помощи, так как военная помощь является самым опасным путем предоставления помощи режиму апартеида.

При беглом взгляде на некоторые внесенные в список названия, такие, как названия фирм-производителей автомобилей, может показаться, что они имеют мало общего с оказанием военной помощи. Однако без автомобилей, или электроники, или нефти и т.д. было бы невозможно поддерживать преуспевающую военную систему. По этой причине важно продемонстрировать подобную связь там, где это возможно сделать.

Автор надеется, что этот список поможет г-ну Халифе разработать пути по расширению охвата и, следовательно, эффективности его доклада.

СТРАНА	БАНК ИЛИ ФИРМА	КОММЕНТАРИИ	ИСТОЧНИК	СТРАНИЦА ИЛИ ПУНКТ
Бельгия	ACEC	В Восточном Трансваале строится завод по обогащению урана с возможной мощностью блоков, производящих работу по обогащению, в 2 400 тонн. По сообщениям, этот завод является предприятием по сжижению угля. ACEC является одним из участников этого строительства.	2	2
	Empain Schneider group	См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Hamon-Sobelco	См. ACEC, Бельгия. Одна из участниц строительства экспериментальной атомной станции в Валиндаба.	2	2
Канада	Falconbridge	Контролируется американской U.S. Superior Oil Company, которая занимается нефтеразработкой в южной части Африки.	4	12
Франция	Alsthom	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Compagnie Francaise des Petroles	Большинство акций этой компании принадлежит французскому правительству. Раньше она владела всеми акциями Total (French national petroleum firm) South Africa, однако к настоящему времени она продала часть своих акций South African group.	4	13
	Constructions Metalliques de Provence	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	CPF	Филиал Total, French national petroleum firm. CPF владеет 10-процентной долей южноафриканского рынка по производству нефти.	4	12
	Dessault	Предоставила Южной Африке лицензии для производства ее собственных реактивных истребителей "Мираж".	4	6
	Framatome	Эта ассоциация французской группы (French Creusot-Loire group) (55%) и американского (U.S. Westinghouse) (45%) заключила контракт на поставку двух атомных электростанций. Три отдельных консорциума вели конкурентную борьбу за получение этого контракта.	4	11
	French Bank	Филиалы этого банка входят в число 20 крупнейших южноафриканских банков, несмотря на то, что их активы в Южной Африке невелики.	4	15
	Creusot-Loire	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
		Входит в консорциум Framatome.	4	11
	Heurty-Petrochem	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Hispano-Suiza	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Jeumont Schneider	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	L'Air Liquide	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	MTE	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Reims Aviation Corporation	Cessna ранее владела 49% акций Reims и производила самолеты Cessna для Европы, Азии и Африки. Соединенные Штаты разрешили Cessna продать 6 самолетов Южной Африке якобы для опыливания урожая. Южноафриканская военная газета Paratus утверждает, что эти самолеты используются для охраны границы от истребителей, используемых освободительным движением. Это является примером того, как транснациональные корпорации косвенно используют свои торговые связи для наращивания военного потенциала в Южной Африке.	4	2

СТРАНА	БАНК ИЛИ ФИРМА	КОММЕНТАРИИ	ИСТОЧНИК	СТРАНИЦА ИЛИ ПУНКТ
ФРАНЦИЯ	**Spie Batignolle**	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Total	Французская национальная нефтяная фирма, которая участвует в осуществлении различных нефтяных проектов в Южной Африке.	4	13
		Консорциум **Total, British Petroleum** и **Shell** занимается буровыми работами на побережье Южной Африки.	4	12
ГЕРМАНИЯ (ФРГ)	**AEG Telefunken**	Один из крупнейших производителей электрического оборудования и приборов в Южной Африке. Вместе с **Siemens** они замешаны в поставке узлов и деталей **Project Advokaat** передовой системе военно-морской связи, необходимых для усиления наращивания военной мощи на **Cape route.**	4	9
	BMW	Компания использует Южную Африку в качестве экспортной базы для всего Южного полушария.	4	8
	Commerzbank	Действует на оптовой основе в Южной Африке.	4	17
	Daimler Benz	Поставляет военный транспорт для южноафриканского правительства. Он также владеет долей акций в предприятиях по сборке транспортных средств и их распределению в Южной Африке. Грузовики **Daimler Benz "UNIMOG"** используются южноафриканской армией в качестве бронетанковых грузовиков.	4	8
	Deutsche Babcock	Участвует в строительстве предприятия по газификации угля (которое, по некоторым утверждениям, является предприятием по обогащению урана, см. ACEC, Бельгия) в Южной Африке.	4	11
	Deutsche Bank	Действует на оптовой основе в Южной Африке.	4	17
	Diehl	Разработала систему двойного зажигания для ядерных боеголовок, которая, как утверждается, была продана южноафриканскому правительству.	5	39
	Dresdner Bank	Имеет представительную контору в Йоханнесбурге.	4	17
	GEA	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
		Один из участников строительства экспериментальной атомной электростанции в Валиндаба.	2	2
	Gfk	Вместе с **STEAG** предоставила южноафриканскому правительству технологию обогащения урана путем использования реактивного сопла.	2	2
	Leybold-Heraus	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Linde	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Lurssen-Werft	Предоставила лицензии израильской фирме по производству корветов, шесть из которых, снаряженных ракетами земля-земля, Израиль согласился продать Южной Африке. Их цена составляла 500 млн.дол.США. **Lurssen-Werft** утверждала, что в соответствии с их лицензией подобный экспорт был запрещен. Подобная сделка олицетворяет отношения между транснациональными корпорациями и странами, подобными Израилю, которые переотправляют военное оборудование в Южную Африку.	4	6
	MNN-GHH	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2

СТРАНА	БАНК ИЛИ ФИРМА	КОММЕНТАРИИ	ИСТОЧНИК	СТРАНИЦА ИЛИ ПУНКТЫ
Германия (ФРГ)	Messerschmidt-Bolkow-Blohm	Участвует в строительстве экспериментальной атомной электростанции в Валиндаба.	2	2
		Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Metallgesellschaft	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Motoren-und-Turbinen Union (MTU)	Производит двигатели для корветов, причем некоторые из них были проданы Южной Африке израильской фирмой, которой были предоставлены лицензии по производству этих судов. См. Lurssen-Werft.	4	6
	Otto Junker	Поставляет детали для системы по снаряжению боеприпасов, созданной Rheinmetall и в настоящее время действующей в Южной Африке.	5	39
	Rheinmetall AG	Западногерманское движение по борьбе с апартеидом обвиняет эту компанию в продаже предприятия по снаряжению боеприпасов, построенного этой фирмой для Парагвая, который в свою очередь перепродал его Южной Африке. Группа по борьбе с апартеидом утверждает, что эта сделка заключалась с Парагваем при полной осведомленности о конечном назначении системы и что в результате помощи, оказываемой Rheinmetall и другими фирмами, южноафриканское правительство имеет необходимые мощности для производства боеприпасов, используемых в этой системе.	5	39
	STEAG	Вместе с Gfk, STEAG предоставила южноафриканскому правительству технологию реактивного сопла для процесса обогащения урана.	2	2
		Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
		STEAG непосредственно связана с правительством Федеративной Республики Германии. Первоначальное соглашение по STEAG с южноафриканской корпорацией, касающееся обогащения урана 1973 года, было перезаключено лишь в 1974 году с целью обеспечения проведения исследования о его осуществимости.	4	10
	Steigerwald	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Suddeutsche Baubeschalage	Поставляла детали для системы по снаряжению боеприпасов, построенной Rheinmetall и в настоящее время действующей в Южной Африке.	5	39
	Urangesellschaft Gmbh	В 1970 году эта компания вложила свои инвестиции в добычу урана в Намибии.	4	10
	WASAG Chemie	Поставляла химические ноу-хау для артиллерийской системы, построенной SRC (США).	5	39
	Siemens	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
		52% акций принадлежит западногерманской компании, 48% акций принадлежит южноафриканским компаниям. Занятость составляет 7 тыс. человек (54% черных) на 7 южноафриканских предприятиях по производству электрических деталей, систем обработки данных, телефонных систем, энерго- и медицинского оборудования.	4	9

СТРАНА	БАНК ИЛИ ФИРМА	КОММЕНТАРИИ	ИСТОЧНИК	СТРАНИЦА ИЛИ ПУНКТ
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	**Barolays Bank**	Вместе с **Standard Bank, Barolays** и его филиалы контролируют 57,8% общих активов 20 крупнейших банковских учреждений в Южной Африке.	4	14
	British Petroleum	Осуществляет прибрежное бурение нефти.	4	12
		Входит в консорциум вместе с **Total** (Франция) и **Shell**, созданной с целью нефтеразведки.	4	12
		Контролирует 18-22% рынка по производству нефти в Южной Африке.	4	12
		Построила нефтеочистительные предприятия в Южной Африке.	4	13
	Dorman Long	Построила в Южной Африке судно торпедного прикрытия водоизмещением в 220 тонн. Ассоциирована с находящиеся в собственности британского правительства **Steel Corporation.**	4	1
	Gayzer, Irvine and Company	Участвовала в совместных операциях с южноафриканской компанией по созданию полностью оборудованной нефтяной базы в Моссель Бэй.	4	12
	Hilsam	Вместе со своими филиалами **Hilsam** входит в число 20 крупнейших банков, действующих в Южной Африке.	4	15
	Imperial Chemicals	Предоставляла помощь **African Explosives** и **Chemical Industries of South Africa (AECI)**, 42,5 акций которой она владеет.	4	1
	Kleinwort Benson Londsdale	Оказывала помощь южноафриканскому правительству в создании его собственного коммерческого банка, часть акций которого принадлежит **British Bank.**	4	17
	Rio Tinto Zinc	В 1970 г. вкладывала инвестиции в предприятия по добыче урана в Намибии.	4	10
	Rolls Royce	Производила двигатели для самолетов **Cessna** продаваемых Южной Африке якобы в целях использования для опыливания урожая. По сообщениям южноафриканской военной газеты **"Paratus"**, используется для охраны границ от истребителей, используемых освободительным движением.	4	2
	Shell	Контролирует 25% нефтяного рынка в Южной Африке.	4	12
		Входит в состав консорциума вместе с **Total** (Франция) и **British Petroleum,** созданного с целью нефтеразведки.	4	12
		Построила нефтеочистительное предприятие, предприятие по производству смазочных масел и танкерный терминал в Южной Африке.	4	12
		Занимается добычей угля в Южной Африке.	4	13
	Standard Bank	Вместе с **Barolays Bank** и своими филиалами **Standard** контролирует 57,8% общих активов 20 крупнейших банковских учреждений в Южной Африке.	4	14
		В 1975 г. 20% общей прибыли **Standard** приходилось на Южную Африку.	4	15
	Trafalgar House	Этой компании принадлежит **Cementation Engineering (S.A.),** которая работает на **Armcor,** занимающегося обучением и оснащением южноафриканской армии новыми артиллерийскими системами SRC (США). **Armscor** является южноафриканской базой по производству вооружений.	6	45

СТРАНА	БАНК ИЛИ ФИРМА	КОММЕНТАРИИ	ИСТОЧНИК	СТРАНИЦА ИЛИ ПУНКТ
Швейцария	BBC Baden	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Escher-Wyss/Sulzer	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Swiss Bank Corporation	Этот банк оказывает помощь в организации финансирования южноафриканской экономики через Zurich Gold Pool.	4	17
	Swiss Credit Bank	Этот банк оказывает помощь в организации финансирования южноафриканского правительства через Zurich Gold Pool.	4	17
		Swiss Credit Bank является крупнейшим самостоятельным акционером в White Weld (США).	4	17
	Union Bank of Switzerland	Оказывает помощь в организации финансирования южноафриканского правительства через Zurich Gold Pool.		

СТРАНА	БАНК ИЛИ ФИРМА	КОММЕНТАРИИ	ИСТОЧНИК	СТРАНИЦА ИЛИ ПУНКТ
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	Amoco	Занимается добычей нефти в Южной Африке	4	12
	Bank of America	Финансовое сотрудничество с южноафриканским правительством с помощью связей с British Kleinwort Benson Londsdale.	4	17
	Caltex (Standart Oil of California and Texaco)	Контролирует 18-22% южноафриканского рынка по производству нефти.	4	12
		Имеет предприятие по нефтеочистке в Южной Африке.	4	13
		Владеет 28,5% акций Owns в Южной Африке.	4	13
	Cessna	Предоставила лицензии Reims во Франции для производства самолетов. В 1977 году шесть из этих самолетов были проданы в Южной Африке, якобы для опыливания урожая, хотя во всех других странах они используются, как правило, в военных целях. Южноафриканская военная газета Paratus утверждает, что эти самолеты используются для охраны границ от истребителей, используемых освободительным движением.	4	12
		Paratus утверждает, что эти самолеты держат под постоянным наблюдением тысячемильную границу.	7	4
	Chase Manhattan Bank	Осуществляет оптовые операции в Южной Африке.	4	17
	Chevron-Regent	Занимается нефтеразведкой в Южной Африке.	4	12
	Citibank	Вместе со своими филиалами Citibank входит в число 20 крупнейших банков в Южной Африке, хотя его активы невелики.	4	15
	Esso Exploration	Занимается нефтеразведкой в Южной Африке и контролирует 2-4% рынка нефтепродуктов.	4	12
	Federal Products	Участвуют в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Fluor	Участвуют в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
		Fluor является крупнейшей строительной фирмой, участвующей в проекте по обогащению урана.	4	11
		Fluor и базирующаяся в Южной Африке Genrec создали совместную компанию по строительству установки по обработке урана.	1	18
	Foxboro	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
		В 1973 году Foxboro продал Pelindaba (южноафриканский ядерный реактор) два крупных компьютера, которые были необходимы для деятельности предприятия. Эти компьютеры, возможно, нельзя было бы получить в других странах.	4	10
	General Motors	Имеет предприятие по сборке и производству около Порта Элизабет. General Motors прореагировала на давление, оказываемое со стороны держателей акций в 1977 году, сделав заявление о том, что корпорация не будет расширять свои операции до тех пор, пока не будут прекращены социальные беспорядки, присущие системе апартеида.	4	7
	Globe Aero Ltd.	Эта корпорация, базирующаяся во Флориде, скупает мелкие самолеты у американских производителей и вносит в них изменения с тем, чтобы удовлетворить требованиям покупателей. В течение трех месяцев в 1981 году 21 из 58 самолетов, отгруженных из страны, был доставлен в Южную Африку. Эти самолеты, по некоторым утверждениям, можно использовать в военных целях.	3	10
	Gulf Oil	Занимается нефтеразработкой в Южной Африке.	4	12
	Honeywell	Представляет бо́льшую часть электрического оборудования для предприятия по газификации угля, которое, по некоторым утверждениям, является фактически предприятием по обогащению урана. См. ACEC, Бельгия.	4	11
	ITT	Значительные инвестиции в Южной Африке включают многочисленные филиалы. Один из них является, Cables (STC), одним из крупнейших производителей электроники в Южной Африке. Он поставляет оборудование связи полиции и Simonstown Naval Base, а также занимается набором инженеров для управления оборудованием Simonstown Naval Base. 70% его продаж приходится на южноафриканское правительство.	4	8

СТРАНА	БАНК ИЛИ ФИРМА	КОММЕНТАРИИ	ИСТОЧНИК	СТРАНИЦА ИЛИ ПУНКТ
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ (продолжение)	Lockheed	Продавал самолеты в Южной Африке через находящийся в его частной собственности филиал, расположенный в Италии.	4	2
	Mobil Oil	Занимается нефтеразработкой в Южной Африке.	4	12
		Контролирует 18-22% южноафриканского рынка нефтепродуктов.		
		Инкорпорировал отдельную операцию в Намибии в 1976 году. Чистый капитал активов новой корпорации составляет 6 млн. дол. США.	4	13
	Olin Corporation	Обвинялся в 1978 году в продаже Южной Африке 3 200 штук огнестрельного оружия, произведенного его Винчестерским отделением, через его транзитные отгрузочные пункты в Мозамбике, Австралии, Греции и Канарских островах.	7	9
		Olin вызвал подозрение у американского правительства в связи с отгрузкой значительного количества огнестрельного оружия через Канарские острова, которые не испытывают потребности в подобном оружии. Легкость, с которой Olin нарушила эмбарго, вызывает предположение о том, что американское давление было не слишком значительным.	7	11
	Placid Oil	Занимается разверкой запасов нефти в Южной Африке.	4	12
	Raytheon	Выделил по субдоговору по крайней мере 350 млн. дол. США для строительства предприятия по газификации угля, которое, по некоторым заявлениям, в действительности является предприятием по обогащению урана. См. ACEC, Бельгия.	4	11
	Space Research Corporation	Эта компания имеет свой собственный таможенный пункт на территории компании, который расположен на границе США и Канады. Эта база используется, по некоторым утверждениям, для экспорта смертоносных снарядов, производимых на предприятии по производству военного снаряжения для американской армии, в Канаду по пути в Южную Африку. Как отмечалось, 60 000 снарядов для дальнобойной артиллерии было поставлено таким образом южноафриканскому правительству.	6	45
		SRC создала артиллерийскую систему, используемую в настоящее время южноафриканскими вооруженными силами.	5	39
	Sperry Rand	Sperry Rand имеет филиал в Южной Африке, который осуществляет продажу аэрокосмического оборудования, оборудования связи, а также сельскохозяйственного оборудования, стоимость которого составляет 7,5 млн. рэндов. Бо́льшая часть этого оборудования может использоваться как в военных, так и в гражданских целях.	4	8
	Standard Oil of California	Владеет акциями Caltex вместе с Texaco; владеет 20% акций AMAX, который имеет значительные капиталовложения в Южной Африке.	4	13
	Superior Oil Company of Houston	Занимается нефтеразработкой в Южной Африке.	4	12
	Syracuse Oil	Занимается нефтеразработкой в Южной Африке.	4	12
	Teledyne	Предоставляет лицензии Rolls Royce для производства двигателей Cessna. См. Cessna, США.	4	2
	Texaco	Владеет акциями Caltex вместе с Standard Oil of California.	4	13
		Занимается разработкой и добычей сырой нефти, а также импортом и сбытом очищенных нефтепродуктов.	4	13
	Trane	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Varian	Участвует в строительстве предприятия по обогащению урана в Южной Африке. См. ACEC, Бельгия.	2	2
	Westinghouse	Владеет 45% акций Framatome, который построил две атомных электростанции в Южной Африке. Westinghouse поставляет основную часть необходимых технических знаний.	4	11
	White Weld	Этот коммерческий банк активно действует в области страхования займов, предоставляемых южноафриканскому правительству.	4	17

ИСТОЧНИКИ

1. Комиссия Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям. Деятельность транснациональных корпораций в южной части Африки и их сотрудничество с расистскими режимами меньшинства в этом районе. Организация Объединенных Наций, документ E/C.10/66 (1980).

2. United Nations Centre Against Apartheid: Notes and Documents. "Stop Nuclear Collaboration with Apartheid South Africa". U.N. Doc. 28/78 (1978).

3. "Suspicions Raised on Aircraft Exports". XVII Africa News 2 (1981).

4. United Nations Centre Against Apartheid: Notes and Documents. Seidman and Makgetla "Transnational Corporate Involvement in South Africa's Military Build-up". U.N. Doc. 35/78 (1978).

5. "The Dusseldorf Connection". Africa No. 111, 39 (1980).

6. Rogers, "The Nuclear Threat from South Africa". Africa No. 113, 45 (1981).

7. United Nations Centre Against Apartheid: Notes and Documents. "Evading the Embargo: How the United States Arms South Africa and Rhodesia". U.N. Doc. 34/78 (1978).